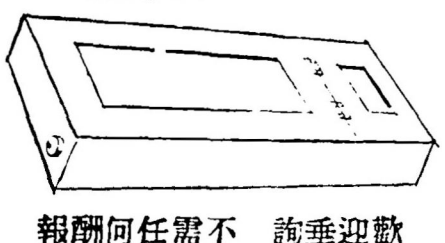


行本貯存物重貴之你

!仙兩過不費所日每

行銀可地滿之近接你與臨賜君請

箱蓄儲 之行本量商



報酬何任需不 詢垂迎歡



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
行銀之早最創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
務服士人界各國加為年七壹八童由

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

行銀路資大拿加

最近

美加 亦在 港 換 一 五三四寸
今日香港匯價 每百港幣 一五七七寸

與他重要文件等。永不應存在家內。因被火燒或小偷盜竊。其損失或交本銀行。代為保管。年費僅收一元。你如不願領取。可將此項文件。寄到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要物品。交本行代為保管。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件

實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾及其他貴重物件。以免受火、盜、賊、偷、竊之損失。你更能隨時隨地。將你的貴重物件。已收在安全地方。請緊要。你雖然有保險箱。仍有等物件。皆然。一旦毀滅或失去。實不能再補。何不到最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙支行。在雲高街有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲高街支行。在哥林比亞街支行。

司公隆永

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

第二十三月十五日運到登市

大鰻魚 大鯪魚 大鮑魚 大鯢魚
大生魚 大鯽魚 大鯉魚 大黃鰻
臘腸 臘鴨 牛肉干 大黃鰻
精製 瘦火肉 叉燒 火鴨 發行

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到 合時補品 大金錢龜

特載要聞

四樓浴室發現男屍

身懷春意圖十二張

△死者已被證實

△警方偵查初步

香港十八日訊。今日上午九時許。九龍尖沙咀建築中之德大酒店內。發現命案。一具男屍身於四樓一間房中的浴室內。死因不明。警方調查後。初步認為是一宗誤殺案。

一名女工因浴室內警方傳訊。直至午後。向警方報告。據說。可能。是圖奸不遂。跌倒斃命。

死者俯於四樓一間房之浴室中。身上穿著一件黑色大褲。身下穿底褲。但男性的陽具卻露出底褲外。他的衣袋上。並有一打(十二張)不堪入目的「春宮畫」。

據一位女工向有方面稱。死者曾在浴室前。欲將褲推入一間房內。糾纏之間。她大力一推。推門而出。以後的事情則不清楚。

死者名譚國雄。又名譚齊。一綽號叫「鹹齊」。五十餘歲。係該華源建築公司之管工。據悉。前天他工作至深夜十時。昨大失其踪。其家人於昨晚打電話到建築公司。謂死者兩天未有回家。請查其下落。至今晨九時許。公司的職員仍未見他返工。於是到處尋找。結果。在四樓第八個房內發現其屍體。俯於浴室地上。身上還穿有一件大褲。

警方對此案異常重視。聆訊後。一批中西高級警官。到現場偵查。據說。死者平時待人很和藹。很少與人發生爭執。不過却喜與女工來往。有時還動手動腳。

警方已通知死者之友及死者之女婿到場認屍。

總辦酒店樓高十八層。工程已完成了九成。現在裝修內部中。又據警方消息。一名華籍工人。今晨九時。被發現死在九龍德大酒店四樓一未建房間內斃命。

港史第一艘水上

診療船將開幕

香港訊。香港醫務史上第一艘水上診療船。定於三月九日正式為二十萬以船為家之中國難民服務。發動這種學之負責人。是二十二歲之中國醫牛杜贊及廿八歲之中國藥劑師黃錫倫。

頭闊約十二英尺。船身長六十三英尺。船身闊約二十二英尺。船高約九十英尺。

該船裝修竣工後。暫停泊在油蔴地避風塘內。不久將進行流動性服務。每週三天分別在船廠。密集之香港仔銅鑼灣及油蔴地避風塘內。診治患有肺癆病。腸寄生蟲病。壞血病。軟骨病。瘧疾及營養不良之病人。

杜贊醫生特為此舉擬訂了一個「難民醫療救濟會之計劃」。意即為治療「世界上任何地方最壞情況」之疾病計劃。這個專為中國難民解除疾病痛苦之計劃。曾先後獲得美國舊金山唐人街之華僑熱烈支持。並先後捐出數萬元美金作爲醫療費。各藥廠亦捐出若干萬元之藥品和儀器。據總藥劑師黃錫倫博士稱。開業以後。每日需費經費兩千元左右來支持。目前正集中向華僑社會呼籲捐助中。

唐愛倫在法庭爆內幕

與簡植東在別墅做愛

△並供被拍攝性照片經過

香港廿日訊。富家子弟簡植東。涉嫌企圖謀殺女子唐愛倫一案。昨日在銅鑼灣裁判署第二法庭。繼續作初級偵訊。

今日上午十時續訊時。仍由主要證人唐愛倫作供。

唐愛倫昨日全。昨由伊伊穿橙。色旗袍及短襪。足登黑皮鞋。挽紅色手袋。

唐愛倫昨日全。昨由伊伊穿橙。色旗袍及短襪。足登黑皮鞋。挽紅色手袋。

唐愛倫昨日全。昨由伊伊穿橙。色旗袍及短襪。足登黑皮鞋。挽紅色手袋。

唐愛倫昨日全。昨由伊伊穿橙。色旗袍及短襪。足登黑皮鞋。挽紅色手袋。

唐愛倫昨日全。昨由伊伊穿橙。色旗袍及短襪。足登黑皮鞋。挽紅色手袋。

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

紐約仁壽藥行爲便利加國僑胞特設加國郵寄轉接站

胞特設加國郵寄轉接站

供應 乾坤大補丸 並贈送收音機 誌慶啟事

館旅方東 EAST HOTEL

445 GORE AVE.

PHONE MU 3-9420

VANCOUVER 4, B.C.

兆俊電器行

NON'S T. V. ELECTRONICS

307 POWELL ST.

VANCOUVER 4, B.C.

TEL MU 1-1530

李和山

承接土木建築工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。

Hudson Leg. 280 W. 45th Ave.

Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY

49 E. PENDER ST.

VANCOUVER 4, B.C. CANADA

社旅亞新

HOTEL SUN AM

100 Pender St. N.

Vancouver, B.C.

電話 MU 5-9064

日本航空公司

溫哥華埠 Zenith 6900

日本航空公司

溫哥華埠 Zenith 6900

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僨待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文易學。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

四 雜誌

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



電話 MU 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
兼接製膏丹
丸散快便妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

何雅慈油色
擅長配色。噴油土牆。紙。
日電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 樓 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221

粗麵 炸麵 麵
全蛋 麵
淨干 麵
銀絲 麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★八十四
「程小青著」
不料當伊走進大吉路後。忽見有幾調食的警察。正在那裏搜查行人。伊袋中本藏着手槍。一時慌張。不得不轉身退避。當時伊覺得伊的行動。已被警察們窺見。因此便越發驚慌。後來伊見開門招呼。便索性進入我的屋子來暫避。因為我的照片在刊物上發表的很多。所以伊一見便認識我了。
這封信固然足以解釋我的疑點。同時連帶地解除了我的佩芹的誤會。但那女子姓名。我終於沒法知道。至今還認為一件憾事。
▲：一件小小的偵探案
我把身子挺一挺。覺得那座椅的籐墊特別堅硬。背部祇覺十二分的難受。我睜眼對面的霍桑。却分明和我有不同的感覺。他寧靜地靠著車座的背。眼睛閉著。似乎非常舒適。
「什麼平等主義。——真是騙人的。——沒有了上下等級。還成什麼體統。」
這一陣充滿對霍桑的詛咒。從階座上傳送過來。我越發覺得著惱。但又沒處發洩。
人們在旅行中最感困難的。莫過於長途距離的火車。現在我雖靠著科學進步。有了一小時能行五十多里的火車。總算已很便利迅速了。然而人們的欲求終於不會滿足。坐在火車上面。雖然祇有數小時的途程。却還不免要發生煩躁不耐的感念。若在日間趁車。可以眺望些風景。或是有旅行的伴侶。可以彼此談心。這沈悶的苦痛也就可以減少幾分。可是這一次我們從鎮江回來。却是個沉悶難堪的局面。
我們趁的既是夜車。我的旅行伴侶老友霍桑。一踏進車廂。打了個呵欠。便把頭仰著椅背。閉目打起盹來。因此我雖也有個旅伴。却和沒有的一樣。那時我的寂寞不耐的狀況。也就可想而知。這時我盼望有什麼新鮮的刺戟可以來調劑一下。當真。驚人的刺戟。就在數分鐘內突然發生。可惜當時我還不能預知。
若在平時。我既覺得這靜寂便也容不得霍桑一個人寫意安寧。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

味母 特價八五折
蝦油 買一送一
油糖 海味 雜貨
瓜菜 鮮肉 燒臘
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1549
VANCOUVER, 4, B. C.

到新
冰霜相雪白明蝦
冰霜鮮大凌魚
「保證鮮味十足滿意」

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
244 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552

周愛權
驗眼配鏡專家
精驗各種遠近眼鏡
兼修鑲破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 5-5938

女中醫 黎達民
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前在南京貧民診所任主任
前在澳門同善堂醫務主任
寓居街四四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 4-8634

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

雲埠達權社徵收年費啟事
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。
社長周玉生
書記吳一平

本報承印英文凸字。各種請帖。謝帖。
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermos-engraving
Thermos-engraving service
Thermos-engraving service

